



## Amtliches Bekanntmachungsblatt für die Verwaltungsgemeinschaft Westendorf

[www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de)

*Was gibt's Nwi's*

Jahrgang 45

Freitag, den 22. August 2025

Nummer 17

# Schützenverein TAG DER OFFENEN TÜR *Linden-Thalhofen* 6. September 2025



**14-18 Uhr**

- Vorstellung von Schützenverein, 3-Stellungskampf und neuem Lichtgewehr
- Kaffee & Kuchen

*Komm in unsere  
Whats-App-Gruppe!*



*Wir auf  
Instagram*

**Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!**

**Sportgaststätte, Halle Stöttwang**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Wichtige Telefonnummern

Rettungsdienst/Feuerwehr (lebensbedrohliche Notfälle): .....	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: .....	116117
Polizei-Notruf: .....	110
Polizeiinspektion Buchloe: .....	08241/9690-0
Polizeiinspektion Kaufbeuren: .....	08341/933-0
Wasserzweckverband: .....	08345/9206-0
Finanzamt Kaufbeuren: .....	08341/802-0
Landratsamt Ostallgäu(Bürgerservice): .....	08342/911-444

### VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT WESTENDORF ORTSTEIL DÖSINGEN

Kaltentaler Straße 1      Tel. 08344/9202-0  
87679 Westendorf      Fax 08344/9202-22  
E-Mail info@vg-westendorf.de  
Internet www.vg-westendorf.de

Geschäftszeiten in der      Montag - Freitag:      08:00 – 12:00 Uhr  
Verwaltungsgemeinschaft:      Donnerstag:      14:00 – 18:00 Uhr  
Zusätzl. Bürgerbüro:      Dienstag:      14:00 – 15:30 Uhr

Zutritt ins Bürgerbüro und Standesamt nur nach vorheriger Terminvereinbarung  
möglichst online unter [www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de) oder telefonisch unter 08344/9202-0

### FUNDBÜRO

Sie haben etwas verloren? Suchen Sie in unserem Online-Fundbüro (mit Umkreissuche der umliegenden Fundämter) über [www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de) unter der Rubrik Dienstleistungen A-Z.



### MARKT KALTENTAL

Ortsteil Aufkirch      Tel. 08345/312  
Rathausplatz 1      Fax 08345/1686  
87662 Kaltental      E-Mail info@markt-kaltental.de  
Internet www.markt-kaltental.de

Geschäftszeiten  
in der Gemeinde:      Montag – Donnerstag:      08:00 – 12:00 Uhr  
Dienstag      19:00 - 19.45 Uhr

### Gemeindebücherei Markt Kaltental

Bücherei im Kindergarten Aufkirch (1. Stock)

Erreichbarkeit Telefon 08345/952735

Öffnungszeiten

Montag .....	14.45 - 18.00 Uhr
Mittwoch .....	09.00 - 10.00 Uhr



### GEMEINDE OBEROSTENDORF

Kirchstraße 7      Tel. 08344/76828-0  
86869 Oberostendorf      Fax 08344/76828-22  
E-Mail rathaus@oberostendorf.de  
Internet www.oberostendorf.de

Geschäftszeiten  
in der Gemeinde:      Mo., Do., Fr.:      8:00 – 12:00 Uhr  
Mittwoch:      18:30 – 20:00 Uhr  
Dienstag:      komplett geschlossen

### Bücherstube Gutenberg:

#### Öffnungszeiten:

Jeden Montag von 8.00 - 9.00 Uhr (außer in Schließzeiten des Kindergartens) und nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 08344/921060

### Haushaltssatzung

#### der Gemeinde Oberostendorf Landkreis Ostallgäu für das Haushaltsjahr 2025

I.  
Aufgrund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde Oberostendorf folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2025 wird hiermit festgesetzt;  
er schließt  
im Verwaltungshaushalt  
in den Einnahmen und Ausgaben mit      3.620.700,00 €  
und  
im Vermögenshaushalt  
3.278.000,00 €

ab.

#### § 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 1.430.000,00 € festgesetzt.

#### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

#### § 4

Der Hebesatz für die Gewerbesteuer wird wie folgt festgesetzt:  
Nachrichtlich: Die Hebesätze der Grundsteuer A und B wurden mittels der Hebesatzsatzung  
vom 20.11.2024 festgesetzt.

- Grundsteuer
  - für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 450 v. H.
  - für die Grundstücke (B) 250 v. H.
- Gewerbesteuer 300 v. H.

#### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 603.000,00 € festgesetzt.

#### § 6

Weitere Festsetzungen werden nicht getroffen.

#### § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2025 in Kraft.

*Oberostendorf, den 13.08.2025*

*gez. Friedrich Frank*  
*Dritter Bürgermeister*

#### II.

Die Haushaltssatzung wurde vom Landratsamt Ostallgäu mit Schreiben vom 05.08.2025,

Az.: 10-9410.4/1, rechtsaufsichtlich geprüft und genehmigt.

#### III.

Die Haushaltssatzung samt ihren Anlagen liegen vom Tage nach dieser Bekanntmachung an bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung öffentlich bei der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf, Kaltentaler Str. 1, 87679 Westendorf, Zimmer 3, zu den allgemeinen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme auf (Art. 65 Abs. 3 Satz 3 GO).

*Westendorf, den 13.08.2025*

*Verwaltungsgemeinschaft Westendorf*

*- Siegel -*

*gez. Scharpf*

*Verwaltungsfachwirt*



## GEMEINDE OSTERZELL

Rottenbucher Straße 27 Tel. 08345/274  
87662 Osterzell Fax 08345/214  
E-Mail info@osterzell.de  
Internet www.osterzell.de

Geschäftszeiten in der Gemeinde:	Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr
	Mittwoch:	08:00 – 12:00 Uhr
	Donnerstag:	14:00 – 18:00 Uhr
Sprechzeiten des Bürgermeisters:	Donnerstag:	17:00 – 19:00 Uhr
	Sonstige Termine nach Vereinbarung	

### Gemeindeamt in Osterzell geschlossen

Das Gemeindeamt in Osterzell bleibt in der Zeit vom **01.09.2025 bis 12.09.2025** geschlossen.

gez. Bernhard Bucka, 1. Bürgermeister



## GEMEINDE STÖTTWANG

Kirchplatz 2 Tel. 08345/326  
87677 Stöttwang Fax 08345/1223  
E-Mail info@stoettwang.de  
Internet www.stoettwang.de

Geschäftszeiten in der Gemeinde:	Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr
	Mittwoch:	08:00 – 12:00 Uhr
	Donnerstag:	18:30 – 20:00 Uhr
	Freitag:	08:00 – 12:00 Uhr

### Gemeindeamt geschlossen

Das Gemeindeamt in Stöttwang bleibt in der Zeit vom **25.08.2025 bis 12.09.2025** geschlossen.

Gemeindeverwaltung Stöttwang

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);

### Amtliche Bekanntmachung

#### des Satzungsbeschlusses für die 4. Änderung des Bebauungsplans Nr. 4, „Bahnhof Linden“ der Gemeinde Stöttwang

Die Gemeinde Stöttwang hat mit Beschluss vom 19.08.2025 die 4. Änderung des Bebauungsplans Nr. 4, „Bahnhof Linden“ als Satzung beschlossen. Der Änderungsbereich umfasst die Flurstücke 584/1, 584/2, 584/3, 584/4 und 584/5 sowie zwei Teilflächen des Flurstücks 584 der Gemarkung Linden und weist eine Gesamtfläche von ca. 4484 m<sup>2</sup> auf.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt die 4. Änderung des Bebauungsplans Nr. 4, „Bahnhof Linden“ in Kraft. Jedermann kann den Bebauungsplan i.d.F. vom 19.08.2025, erstellt durch Kling Consult GmbH, Krumbach, mit der Begründung bei der Gemeinde Stöttwang (Kirchplatz 2, 87677 Stöttwang) während der üblichen Öffnungszeiten einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,

- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Absatz 2a beachtlich sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Stöttwang, den 20.08.2025

Gemeinde Stöttwang

-Siegel-

gez. Schlegel

Erster Bürgermeister



## GEMEINDE WESTENDORF

Am Kirchsteig 1 Tel. 08344/212  
87679 Westendorf Fax 08344/1724  
E-Mail info@gemeinde-westendorf.de  
Internet www.gemeinde-westendorf.de

Geschäftszeiten in der Gemeinde:	Dienstag:	14:00 – 18:00 Uhr
	Freitag:	08:00 – 12:00 Uhr

### Ende des amtlichen Teils



### Kirchliche Nachrichten

#### „St. Gordian u. Epimach“ Stöttwang

**Sonntag, 24.08., 8:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst mit Verabschiedung von

Kaplan Clement Martis, Hl. Messe für Ludwig Kreuzer u. Geschw., **Donnerstag, 28.08., 19:00 Uhr** Rosenkranz in Linden, **Freitag, 29.08., 18:45 Uhr** Rosenkranz und Beichtgelegenheit, **19:15 Uhr** Hl. Messe für Johann u. Josefa Inning u. Tochter Marianne; Martin u. Maria Inning; Verst. Singer; in einem besonderen Anliegen, **Samstag, 30.08., 14:00 Uhr** Tauffeier - Josefine Ida Helga Goldbach, **Sonntag, 31.08., 10:15 Uhr** Sonntagsgottesdienst, Hl. Messe für die Pfarrgemeinde, **Donnerstag, 04.09., 18:00 Uhr** Aussetzung zur eucharistischen Anbetung in der Kirche Stöttwang, **19:00 Uhr** Rosenkranz in Linden, **Freitag, 05.09., 7:30 Uhr** Einsetzung und eucharistischer Segen in der Kirche Stöttwang, **18:45 Uhr** Rosenkranz und Beichtgelegenheit, **19:15 Uhr** Hl. Messe nach Meinung - im Anschluss Aussetzung des Allerheiligsten

#### „St. Laurentius u. Agatha“ Frankenhofen

**Samstag, 23.08., 18:45 Uhr** Rosenkranz, **Sonntag, 24.08., 10:15 Uhr** Sonntagsgottesdienst mit Verabschiedung von Kaplan Clement Martis, Hl. Messe für die Pfarrgemeind, **Donnerstag, 28.08., 18:45 Uhr** Rosenkranz, **19:15 Uhr** Hl. Messe, **Samstag, 30.08., 18:45 Uhr** Rosenkranz, Pfarrei „St. Stephan u. Oswald“ Osterzell, **Dienstag, 26.08., 18:45 Uhr** Rosenkranz, **19:15 Uhr** Hl. Messe für Hubert u. Anna Mall, **Sonntag, 31.08., 10:15 Uhr** Sonntagsgottesdienst mit Verabschiedung von Kaplan Clement Martis, Hl. Messe für Erwin Nowotny; Emmi Lutz; Verw. Lutz u. Nowotny; zu Ehren der Muttergottes; Ludwig Lang u. Eltern; Matthias Meichelböck u. Eltern

## „St. Peter u. Paul“ Aufkirch

**Samstag, 23.08., 16:00 Uhr** Rosenkranz in Aufkirch, **Samstag, 30.08., 16:00 Uhr** Rosenkranz in Aufkirch, **Sonntag, 31.08., 8:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst, Hl. Messe für die Pfarrgemeinde, **Dienstag, 02.09., 19:15 Uhr** Hl. Messe in Eldratshofen, **Mittwoch, 03.09., 19:15 Uhr** Hl. Messe in Blonhofen für die armen Seelen; Alois Martin u. Eltern u. Verst. Hummel

## Pfarrereingemeinschaft Mauerstetten-Stöttwang

### Monatliche Eucharistische Anbetung für die ganze Pfarrereingemeinschaft und darüber hinaus

„Das Heil der Welt, Herr Jesus Christ, wahrhaftig hier zugegen ist...“

Im September findet die eucharistische Anbetung wieder auf den Herz-Jesu-Freitag statt. D.h. am Donnerstag, 4. September beginnt diese mit der Aussetzung um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Gordian und Epimach, Stöttwang und endet Freitag, 5. September um 7.30 Uhr mit der Einsetzung und dem eucharistischen Segen. Herzliche Einladung in Jesu Nähe zur Ruhe zu kommen und Kraft zu schöpfen für den Alltag!

Bei näherem Interesse oder Nachfragen dürfen Sie sich gerne an Pfarrreferentin Bernadette Singer, Tel. 08341/993676, Mail: bernadette.singer@bistum-augsburg.de wenden.

### Pater Jaimon als Nachfolger für Pater Clement

Als Nachfolger für Pater Clement wird nun Pater Jaimon ab dem 1. September 2025 bei uns in der Pfarrereingemeinschaft seinen Dienst verrichten. In den letzten Monaten war er in einem Stadtteil in Augsburg tätig, um die Diözese ein wenig kennen zu lernen. Er wird wie Pater Clement in Frankenried wohnen. In einem eigenen Artikel wird er sich anbei kurz vorstellen. Ich wünsche ihm alles Gute und Gottes Segen für seine Zeit und seine Dienste bei uns.

*J. Kreuzer, Pfarrer*

### Liebe Pfarrgemeinden,

### mein Name ist Jaimon Pathiyil Kurian, ich bin Priester des Ordens der Oblaten des Heiligen Herzens (OSH) aus Kerala, Sud Indien.

Seit September 2024 bin ich in Deutschland (in PG Heilig Geist und Zwölf Apostel, Hochzoll) und freue mich, hier als Kaplan wirken zu dürfen. Ich danke Hochw. Pfr. Julius Kreuzer und Ihnen allen herzlich dafür, dass Sie mich in diese schöne Gemeinschaft aufgenommen haben.

Ich wurde im Jahr 2003 zum Priester geweiht und war seither in vielfältigen Funktionen tätig, unter anderem als Missionar, Pfarrer, Rektor des Priesterseminars, Schulleiter sowie als Leiter des Sozialdienstes. Durch Gottes Fügung wurde mir die Gelegenheit zuteil, seelsorgliche und leitende Aufgaben in verschiedenen Regionen wahrzunehmen, insbesondere in Indien und den USA. Ich liebe das Lesen, Schwimmen, und Basketball.

Ich bin sehr gespannt und freue mich auf eine gesegnete Zusammenarbeit in der Pfarrereingemeinschaft Mauerstetten-Stöttwang.

Es ist schön, hier bei Ihnen zu sein.

*Ihr Kaplan Jaimon P. Kurian*

### Zur Erinnerung:

### Herzliche Einladung zum Pfarrausflug nach Füssen am Samstag, 20.09.2025

Wie bereits angekündigt, lädt die Kirchenstiftung St. Gordian und Epimach Stöttwang alle Interessierten der Pfarrereingemeinschaft Mauerstetten-Stöttwang zu einem Pfarrausflug ein. Auf dem Programm steht zunächst ein Gottesdienst in St. Mang in Füssen um ca. 09:30 Uhr mit anschließender Kirchenführung und Magnus Krypta, exklusiv für die Teilnehmer des Ausflugs. Nach dem Mittagessen im Schlossbrauhaus in Schwangau wartet noch eine Schiffsrundfahrt auf dem Forggensee auf uns, bei der es dann Kaffee und Kuchen gibt.

Abfahrt ist um 7:30 Uhr in Frankenhofen, 07:45 Uhr in Stöttwang und 8:00 Uhr in Mauerstetten, jeweils an den Kirchen. Rückkehr voraussichtlich gegen 17:30 bis 18:00 Uhr. Busfahrt, Kirchenführung, 2-stündige Schifffahrt incl. Kaffee und Kuchen kosten zusammen 38,- EUR pro Teilnehmer. Mittagessen kann frei aus der Speisekarte gewählt werden und ist nicht im Preis enthalten.

Anmeldung telefonisch bei Silvia Zehetbauer (08345/1439) oder Franz Küß (08345/1651).

Bitte überweisen Sie den Betrag von 38,- EUR auf das Konto der Kath. Kirchenstiftung St. Gordian und Epimach Stöttwang, IBAN: DE71 7209 0000 0000 8108 78

### Rückblick Firmung 2025



*Foto: Sabine Weger*

„One fire – wofür brennst du?“ Unter diesem Thema stand die Firmvorbereitung 2025 unter der Leitung von Pfarrreferentin Bernadette Singer. Am letzten Samstag im Juli empfingen dann die 36 Firmbewerberinnen und Firmbewerber der PG Mauerstetten-Stöttwang durch Weihbischof Florian Wörner das Sakrament der Firmung in der Pfarrkirche St. Gordian und Epimach in Stöttwang, der den Firmlingen und allen Anwesenden auch ansprechende und wertvolle Gedanken mit auf den Lebensweg gab. Pfarrer Julius Kreuzer war Konzelebrant und Ministranten aus unterschiedlichen Pfarreien übernahmen Aufgaben beim liturgischen Dienst. Der festliche Gottesdienst wurde musikalisch sehr schön und stimmig umrahmt an der Orgel mit Thomas Kramer im Wechsel mit einer kleinen Chorbesetzung unter der Leitung von Simone Dienel. Den anschließenden Stehempfang im Gemeindeamt haben Mitglieder aus den einzelnen Pfarrgemeinderäten vorbereitet. Dort bestand noch die Möglichkeit mit dem Weihbischof persönlich ins Gespräch zu kommen und den Klängen der Musikkapelle Osterzell zu lauschen.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen, die in irgendeiner Form zum Gelingen des Tages beigetragen haben.

## St. Margareta Gutenberg

**So, 24.08., 10.45 Uhr** Heilige Messe, Maria Echter und Anna Hafner; Robert Mayer mit Eltern; Martha und Korbinian Gänsheimer; **Di, 26.08., 18.45 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** Heilige Messe, Sophie und Franz Gastl; **Sa, 30.08., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Di, 02.09., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Sa, 06.09., 19.15 Uhr** Heilige Messe, Viktoria und Isidor Obermaier

## St. Michael Westendorf

**Fr, 22.08., 19.15 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** k e i n e Messe; **So, 24.08., 09.00 Uhr** Rosenkranz, **09.30 Uhr** Heilige Messe, Hildegard und Anton Einsle; Dankesmesse Ludwig Häfele-Nowotny; Josefa und Ludwig Wachter; Berta und Franz Negele mit Leni und Rudolf Neumann; Franz Schafroth mit Eltern Leuterer; **Fr, 29.08., 19.15 Uhr** Heilige Messe, Hubert und Dori Birk; Hermann Einsle; Kreszentia Wind; **Sa, 30.08., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **So, 31.08., 19.15 Uhr** Rosenkranz; **Fr, 05.09., 19.15 Uhr** Wortgottesfeier; **So, 07.09., 09.00 Uhr** Rosenkranz, **09.30 Uhr** Heilige Messe, August und Irmina Wind

## Mariä Himmelfahrt Oberostendorf

**Fr, 22.08., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 24.08., 08.15 Uhr** keine Messe; **Di, 26.08., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 27.08., 18.40 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** Heilige Messe, Xaver Kienle; Elmar Ried und Tochter Sylvia; **Fr, 29.08., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 31.08., 10.00 Uhr** Abschiedsgottesdienst für unseren Kaplan Toms für die ganze Pfarreiengemeinschaft; **Di, 02.09., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 03.09., 18.30 Uhr** Aussetzung zur Anbetung, **18.45 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** Heilige Messe; **Fr, 05.09., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Sa, 06.09., 19.15 Uhr** Heilige Messe, Familien Weißenbach und Müller; Alexander Juppe (JM) und Horst Juppe; Johann Schneider (JM)

## St. Nikolaus Lengendorf

**So, 24.08., 10.45 Uhr** keine Messe; **Mi, 27.08., 19.15 Uhr** keine Messe; **So, 31.08., 08.15 Uhr** keine Messe; **Mo, 01.09., 19.15 Uhr** keine Messe; **So, 07.09., 08.15 Uhr** Heilige Messe, Herbert und Walli Kleinhans

## St. Peter und Paul Dösing

**Sa, 23.08., 19.15 Uhr** keine Messe; **So, 24.08., 19.15 Uhr** Rosenkranz in der Antoniuskapelle; **Do, 28.08., 19.15 Uhr** keine Messe; **So, 31.08., 10.45 Uhr** keine Messe, **19.15 Uhr** Rosenkranz in der Antoniuskapelle; **So, 07.09., 10.45 Uhr** Heilige Messe in der Antoniuskapelle, Josef Kinberger (JM) und Ida Hartmann (JM); Ludwig und Veronika Abletshäuser

## Pfarreiengemeinschaft Germaringen

### **VORANKÜNDIGUNG**

Die Pfarreiengemeinschaft Germaringen lädt wieder recht herzlich zur **Wallfahrt nach Altötting** am Freitag, 10.10.2025 ein. Nähere Infos folgen.



## **Vereine und Verbände**

## **VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT WESTENDORF**

### **Kostenlose Medienberatung in der Gemeinde Markt Kaltental / VG Westendorf**

Haben Sie Fragen zu Ihrem Smartphone, Laptop oder Tablet? Möchten Sie mehr über das Internet erfahren oder benötigen Sie Unterstützung bei technischen Herausforderungen? Dann sind Sie herzlich eingeladen zu unserer kostenlosen Medienberatung!

Die nächste Sprechstunde findet am **Dienstag, den 26. August 2025, von 16:00 bis 18:00 Uhr** im Rathaus (Sitzungsraum) in Aufkirch statt. Ab dann bieten wir jeden letzten Dienstag im Monat die Möglichkeit, sich beraten zu lassen.

Herr Zingerle steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Bringen Sie am besten Ihr Gerät mit, damit er Ihnen direkt und individuell helfen kann. Dieses Angebot richtet sich insbesondere an unsere älteren Bürgerinnen und Bürger, aber jeder ist herzlich willkommen!

Die Beratung ist kostenlos und Teil des Projekts „Ehrenamtliche Medienberatung in der Gemeinde“

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und darauf, Ihnen bei Ihren Fragen rund um die digitale Welt zu helfen!



## **MARKT KALTENTAL**

### **Feuerwehrverein Aufkirch e.V.**

#### **Einladung zum Grillfest 2025**

Wer hat an der Uhr gedreht? Ja, es ist schon wieder soweit! Am **Samstag, den 30. August ab 20 Uhr** veranstalten wir unser alljährliches Grillfest **in und um das Feuerwehrgerätehaus am Rathausplatz** in Aufkirch.

Bei herrlichem Sommer-, Sonnenwetter feiern wir an diesem Abend mit köstlichem Schwenkbraten, vorzüglichen Salaten und natürlich perfekt gekühltem Bier. Für ein paar Stunden lassen wir die Arbeit ruhen und vergessen die Sorgen bei angeregter Unterhaltung und Gaudi. Mit vielen Gesprächsthemen und guter Laune im Gepäck freuen wir uns schon jetzt auf diese Zusammenkunft mit Euch.

Dazu laden wir alle Mitglieder mit Partner & Kinder, wie auch alle Freunde & Gönner unseres Vereins, besonders auch unsere Nachwuchshelden der Jugendfeuerwehr ein.

*Die Vorstandschaft*

### **Senioren Café - Zum Hoigata`**

Wir laden herzlich ein zum Hoigata-Nachmittag am Mittwoch, den **03. September 2025, ab 14 Uhr** im Floriansstüberl.

Sollten Sie einen Fahrdienst benötigen, zögern Sie bitte nicht, sich bei Rosmarie Nowotny unter der Telefonnummer 08344/540 oder bei Angelika Zingerle unter 08345/1234 zu melden.

Das Café-Team freut sich sehr auf Ihr Kommen und einen geselligen Nachmittag!



## **GEMEINDE OBEROSTENDORF**

### **Hüttenwochenende für Kinder ab 10 Jahren**

#### **Vom 22. bis 24. August auf dem Ferien- und Freizeithof Eschers**

Ein Wochenende voller Spaß, Abenteuer und Gemeinschaft erwartet euch! Auf dem Programm stehen Grillabend, Nachtwanderung, Klettern in der Halle und Schwimmbadbesuch – alles inklusive!

**Treffpunkt:** Zentrum der Vereine, Oberostendorf

**Beginn:** Freitag, 22.08. um 14:00 Uhr

**Ende:** Sonntag, 24.08. um 15:00 Uhr

**Alter:** ab 10 Jahre

**Teilnehmerzahl:** max. 20

**Kosten:** 89 € (inkl. Verpflegung, Getränke & Eintritt)

Wichtig: Bitte informieren Sie uns über Allergien oder Unverträglichkeiten Ihres Kindes!

**Anmeldung unter:**

[www.oberostendorf.de/events/huettenwochenende-ferien-und-freizeithof-eschers](http://www.oberostendorf.de/events/huettenwochenende-ferien-und-freizeithof-eschers)

**Infos:**

Günter Mayer, Tel. 08344 / 7682924 oder 0177 / 4430453

[GuenterMayer@email.de](mailto:GuenterMayer@email.de)

Veranstalter: Krieger- und Soldatenverein Oberostendorf

### **Sommerklänge im Pfarrgarten Oberostendorf**

Am **Sonntag, den 31. August 2025 um 16:00 Uhr** findet zum ersten Mal „Sommerklänge“ statt. Wir laden euch herzlich ein, unter freiem Himmel bei Celloklängen, Gesang und Saxophonbeats, zu verweilen. Unsere Idee dahinter: Trefft euch mit Freunden, Familie oder Bekannten auf ein Getränk und

genießt das Beisammensein inmitten unserer Sommerklänge. Bringt gerne eine Picknickdecke mit, da Sitzplätze begrenzt sind.

Eintritt frei - Spenden werden gerne genommen. Getränke und Kuchen gibt es vor Ort. Falls es regnen sollte, findet das Konzert am Ausweichtermin, den 05. September 2025, um 17:00 Uhr statt.

Wir freuen uns auf euch,  
Eva Wagner, Kerstin Sethuram,  
Michael Amberger & Arul Sethuram



## GEMEINDE OSTERZELL

### Pfarrei „St. Stephan u. Oswald“, Osterzell

#### Silbernes Mesnerjubiläum Armin Geisenberger



Foto: Ingrid Sängner

Am Sonntag den 20.07.2025 hat unser Mesner Armin Geisenberger in Osterzell sein silbernes Mesnerjubiläum gefeiert.

25 Jahre Mesner in der Kirche von Osterzell zu sein, verdient Anerkennung. Pfarrer Julius Kreuzer und der Vorstand des Mesnerverbandes ehrten ihn mit einer Urkunde und einer Ehrennadel.

Wir danken ihm herzlich für seine treuen und zuverlässigen Dienste in unserer Kirche und wünschen ihm weiterhin viel Freude in seinem Beruf als Mesner.



## GEMEINDE STÖTTWANG

### Der Obst- und Gartenbauverein lädt zu einer Pilzwanderung ein.

Am **Freitag 5.9.2025** und am **Freitag 12.9.2025** werden wir von Renate Tröber durch den Wald geführt.

Wir treffen uns um **14.00 Uhr** an der Gemeindehalle Stöttwang. Wir fahren mit den eigenen PKW's, es werden Fahrgemeinschaften gebildet.

Bitte bringt ein kleines Messer und einen Korb mit. Die Anzahl der Teilnehmer ist begrenzt.

**Anmeldungen nimmt Annemarie Jocher 08345/952484 entgegen,**

Bei zweifelhaftem Wetter wird die Wanderung auf den Samstag verschoben, bitte bei Annemarie Jocher melden.

Auf einen schönen Nachmittag freuen wir uns die *Vorstandschaft*

### Gemeinsamer Mittagstisch im September 2025

Wir starten wieder! Der nächste gemeinsame Mittagstisch findet am **Dienstag, den 16.09.2025, ab 11.45 Uhr im „Gasthaus Wiedenmann“** in Stöttwang statt.

Anmeldungen bitte bis Donnerstag, 11.09.2025 bei Klara Hauptvogel 08345/536

Zenta Schmid 08345/846

Richard Ficker 08345/519

Wer eine Fahrgelegenheit benötigt, möchte sich bitte melden.

*Die Seniorenbeauftragten*

### Pfarrei „St. Gordian u. Epimach“ Stöttwang

#### Lichterprozession zur Mariengrotte

Am **Samstag, den 6. September 2025** findet eine Lichterprozession zur Mariengrotte statt. Weggang um 20.30 Uhr am Ortsausgang von Stöttwang Richtung Holbratshofen. Die musikalische Umrahmung übernimmt eine Bläsergruppe des Musikvereins Stöttwang.

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Beten und Singen. Bei ungünstiger Witterung entfällt die Lichterprozession und die Andacht an der Grotte



## GEMEINDE WESTENDORF

### Hoigata- Ausflug

Unser diesjähriger Hoigata- Ausflug findet am **03.09.2025** statt. Wir fahren zum Chiemsee mit Schlossführung auf Herrenchiemsee.

*Auf einen schönen Ausflug freuen sich*

*Euer Hoigata- Team*

*Gerlinde & Anita*

### TSV Westendorf, Abt. Ringen

#### Vorverkauf Dauerkarten Saison 2025

Ein weiterer Vorverkauf der Dauerkarten für die Saison 2025 (erster Heimkampf am 13.9.25 gegen den TV Geiselhöring) findet **ab Montag 1.9. bis Freitag 5.9. von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr bei Motorrad Kinberger in Jengen statt. Am Freitag 12.9. besteht nochmal von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Vorraum des Bürgerhaus Alpenblick in Westendorf die Karten zu erwerben.** Bitte macht regen Gebrauch davon um lange Wartezeiten vor dem ersten Heimkampf zu vermeiden.

Die Ringer und die Vorstandschaft freuen sich schon auf Euren Besuch.

### Schorenwäldler Westendorf

Liebe Schützinnen und Schützen, die Sommerpause ist zu Ende.

Wir beginnen mit dem **Übungsschießen am Freitag, dem 05.09.2025 ab 19.00 Uhr** im Schützenheim.

Unsere Jungschützen und Neuschützen ohne Kenntnisse dürfen von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr zum Training kommen.

*Auf zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft und wünscht allen „Gut Schuss“.*

## Der Schützenverein Tell Dösingen e.V. gibt bekannt!

Es ist geschafft: die erste neu restaurierte Ortseingangstafel an der Kaltentaler Str. beim VG Gebäude ist an ihrem neuen Platz aufgestellt worden!



Es war eine Menge Arbeit zu erledigen, aber unter der fachmännischen Anleitung von Hubert Wagner und mit der tatkräftigen Unterstützung von Roland Scheuermann, Michael Prestele, Johannes Lutz und Thomas Häfele ist es gelungen wieder ein Schmuckstück an den Ortseingang zu platzieren. Alle andern Eingangstafeln werden nach und nach in gleicher Form hergerichtet und restauriert.

Ein Dank an Bürgermeister Fritz Obermaier, der uns eine Kostenbeteiligung der Gemeinde zusicherte.

*Ihr Schützenverein Tell Dösingen*

## Trachten- und Heimatverein Gennachtaler Westendorf e.V.

Bei der diesjährigen **Gauwallfahrt auf den Hohenpeißenberg** erwartet uns ein besonderer Moment: **Wir übernehmen die Gaustandarte des Lechgauverbandes.**

Die Gaustandarte ist eine besondere Ehrenfahne des Gauverbandes und steht symbolisch für Gemeinschaft, Zusammenhalt und die Werte unserer Trachtenbewegung.

Dass wir als Verein die Gaustandarte überreicht bekommen, ist eine große Ehre und zeigt die Wertschätzung unseres Engagements im Gau. Für das kommende Jahr dürfen wir die Standarte bei offiziellen Anlässen und Festen mitführen – und vertreten damit den gesamten Gau nach außen. Lasst uns diesen besonderen Moment bei der Gauwallfahrt gemeinsam feiern – wir freuen uns über jede Unterstützung beim Kirchzug und beim Gottesdienst!

**Gauwallfahrt, Sonntag, 07. September 2025**

**Treffpunkt Robert Haug, Hof - Abfahrt 08.00 Uhr**

Aufstellung zum Kirchzug: 09.15 Uhr in der Bergmannstraße, Hohenpeißenberg

**Abmarsch: 09.30 Uhr. Anschließend Gottesdienst auf dem Hohenpeißenberg**

*Eure Vorstände*

## Der Schützenverein Tell Dösingen e.V. informiert!

An alle aktiven Schützen, Freunde und Gönner!

Der Schützenverein Tell-Dösingen beginnt **am Donnerstag den 04.09.2025** wieder mit seinen regelmäßigen Übungsschießen und Vereinsinterne Schießen.

*Auf eine zahlreich Teilnahme freut sich:*

*Die Vorstandschaft Tell-Dösingen*

## **Vereine aus der Nachbarschaft**

### Musikkapelle Sachsenried e.V.

#### **Einladung zum Waldfest – 07.09.2025**

Am Sonntag, 07.09.2025 findet unser Waldfest am ehemaligen Waldbahnhof im Sachsenrieder Forst statt. Hierzu darf ich Sie im Namen der Musikkapelle Sachsenried e.V. recht herzlich einladen.

Beginn ist um 9:30 Uhr mit einer feierlichen Feldmesse, anschließend Frührschoppen mit der Musikkapelle Altenstadt. Nachmittags spielen wir selbst zur Unterhaltung auf. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bei schlechter Witterung fällt die Veranstaltung aus, dies wird auf unserer Homepage veröffentlicht.

#### Impressum

### **Was gibt's Nui's**

Amtliches Bekanntmachungsblatt für die Verwaltungsgemeinschaft Westendorf (Markt Kaltental, Oberostendorf, Osterzell, Stöttwang, Westendorf)

Was gibt's Nui's erscheint 14-täglich jeweils freitags in den geraden Wochen und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Gemeinschaftsvorsitzende Manfred Hauser Kaltentaler Straße 1, 87679 Westendorf/Dösingen für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil: gemäß § 7 Abs.1 TMG:

Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

#### Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.





# Bönsel

Bestattungen

**Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten**

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne und unverbindlich

[www.boensel-bestattungen.de](http://www.boensel-bestattungen.de)

**Kaufbeuren**  
Kemptener Str. 3

**Neugablonz**  
Gürtlerstraße 13

**Tag & Nacht**  
Telefon 08341 4629

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

- ANZEIGE -



Foto: AdobeStock

## TÜV-Report 2025: Mängelquoten, Sieger und Verlierer

### Fahrzeuge in Hessen schneiden besser ab als im Bundesdurchschnitt

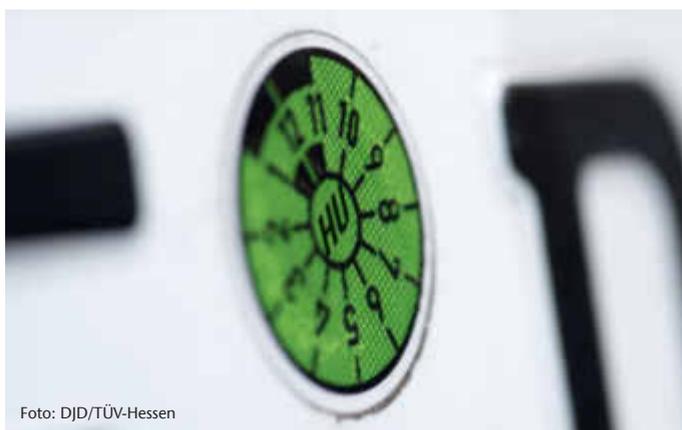


Foto: DJD/TÜV-Hessen

- ANZEIGE - (DJD). Wie fit sind Deutschlands Autos? Welche Modelle fallen bei der Hauptuntersuchung (HU) besonders häufig durch, und welche landen mit den wenigsten Mängeln auf dem Siegertreppchen? Diese Fragen beantwortet der aktuelle TÜV-Report 2025, für den die Ergebnisse aus mehr als 10 Millionen Hauptuntersuchungen von insgesamt 228 Typen zusammengefasst wurden.

**Mängelquote leicht gestiegen**  
Insgesamt setzt sich der Trend der letzten Jahre mit einer ansteigenden Anzahl mangelbehafteter Fahrzeuge fort. So blieben nur 67,9 Prozent der Autos ohne Mängel, während 2022 noch 72,9 Prozent glatt durch die Prüfung

fuhren. Erhebliche oder gefährliche Mängel zeigten dieses Jahr 20,6 Prozent der Fahrzeuge (2022: 17,9 Prozent). 11,5 Prozent wiesen geringe Mängel auf, fünf von zehntausend Autos wurden als verkehrsunsicher sofort stillgelegt. „In Hessen sehen die Zahlen erfreulicherweise besser aus als im Bundesdurchschnitt“, sagt Uwe Herrmann, Leiter der technischen Prüfstelle für den Kfz-Verkehr bei TÜV Hessen. „Hier waren 71,2 Prozent der Kfz ohne Mängel, nur bei 17,2 Prozent wurden erhebliche oder gefährliche Mängel gefunden.“ Bei den geringen Mängeln lag das Land im Bundesschnitt, nicht mehr fahrtauglich waren 0,03 Prozent.

#### Honda, VW und Audi vorn

pannend gerade für Gebrauchtwagenkäufer ist auch die Bewertung der verschiedenen Typen. Dabei richtet sich das Ranking nach dem Anteil der Fahrzeuge mit erheblichen Mängeln (EM) – je niedriger, desto besser. Den Gesamtsieg bei den 2-3-jährigen Fahrzeugen holte sich 2025 der Honda Jazz (2,4 Prozent), gefolgt vom VW Golf Sportsvan (2,5 Prozent) und dem Audi Q2 (2,6 Prozent). Am anderen Ende der Skala lagen als Mängelrenner ihrer Fahrzeugklasse etwa der Ford S-Max (11,3 Prozent), der Skoda Scala (11,8 Prozent) und das Tesla Model 3 (14,2 Prozent).

#### VW siegt bei den E-Autos

Das Tesla Model 3 lag auch beim Vergleich der E-Autos im Test mit der höchsten EM-Quote an letzter Stelle. „Bei gleichzeitig sehr hoher Kundenzufriedenheit könnte das unter anderem daran liegen, dass Tesla zur Garantierhaltung keine jährliche Inspektion vorschreibt und die Wagen oft nach drei Jah-



Foto: DJD/TÜV-Hessen/Getty Images/Stadtratte

ren bei der HU das erste Mal gecheckt werden“, so Herrmann. Den Spitzenplatz bei den Stromern sicherte sich der VW e-Golf mit einer EM-Quote von 3,4 Prozent. Zweiter wurde der Hyundai Kona Elektro (4,0 Prozent), Dritter der Mini Cooper SE (4,4 Prozent). Auch zwei weitere VW-Modelle, der ID.3 sowie der ID4/ID5 schnitten mit Platz 4 und 5 gut ab.

## Kfz-Technik WACHTER

Kfz-Reparaturen aller Fabrikate, Inspektion  
Motordiagnose, Fahrzeugelektrik, Einspritzanlagen  
TÜV-Abnahme im Hause,  
Abgasuntersuchung für Benzin & Diesel PKW,  
Klimaservice-Fachbetrieb  
*Lassen Sie sich einen Termin geben.*

\*\*\*\*SABO Rasenmäher\*\*\*\*

**Verkauf und Reparaturservice  
SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher**

Kfz-Technik Meisterbetrieb Wachter  
Gutenbergerstr. 44 • 87679 Westendorf  
Tel.: 08344 598 • Fax: 08344 8217  
E-Mail: info@kfztechnik-wachter.de  
www.kfztechnik-wachter.de

## Schneiderei für

• Damen und Herren • Vereinstrachten  
• Maßanfertigungen • Änderungen aller Art

Monika Bauer  
Bgm.-Singer-Straße 5  
87679 Westendorf  
Termin bitte nach Vereinbarung

☎ 08344/921591



## Elektrotechnik

**Hoffmann**  
GmbH

• TV - Video - HiFi - Elektro  
• Telefone - Anlagen - ISDN

Bahnstraße 33  
87662 Kaltental  
Telefon 0 83 45 / 97 03  
Fax 97 05 E-Mail: hoffmannelektro@t-online.de



• Kundendienst und Verkauf  
• Meisterwerkstatt  
• Sat- und Antennenanlagen

- ANZEIGE -



Foto: AdobeStock

## Rollläden schützen bei Hitze, Sturm und Hagel

Auf zunehmende extreme Wetterereignisse kann man das Eigenheim vorbereiten



Foto: DJD/Schanz Rollladensysteme/www.studio-khf.de

- ANZEIGE - (DJD). Der Klimawandel sorgt dafür, dass extreme Wetterlagen wie Hitzewellen, Starkregen, Hagel und lange Trockenperioden deutlich häufiger auftreten. Der Schutz der eigenen Immobilie vor intensiven Wetterphänomenen gewinnt deshalb zunehmend an Bedeutung. Hoch-

wertige Rollläden bieten hier eine wirkungsvolle Lösung, um Haus und Eigentum effektiv vor starker Sonneneinstrahlung, Hagelschlag und anderen Extremwetterereignissen zu schützen. „Rollläden sind auch bei schwierigen Einbausituationen in Sachen Funktion und Optik die überzeugende Lösung.

Von speziellen Rollläden für Dachfenster bis hin zu runden, halbrunden, mehreckigen oder gar asymmetrischen Fensterformen, alles ist möglich“, betont Holger Schanz vom gleichnamigen Hersteller aus dem Schwarzwald.

gen auf elektrischen Geräten und bewahren Möbel und Stoffe auch vor aggressiven UV-Strahlen und dem Ausbleichen. Mit automatisch gesteuerten Rollläden kann man im Sommer noch bequemer für Wohlfühltemperaturen ohne Klimaanlage sorgen.

### 1. Hitzefrei bei Sonnenschein

Die Kraft der Sonnenstrahlen wird in Hitzeperioden oft unterschätzt. Treffen die Strahlen ungehindert auf Fensterflächen, dann heizen sie die dahinter liegenden Wohnräume schnell unangenehm auf. Küche, Wohnzimmer und Co. werden zur Sauna und beeinträchtigen das körperliche Wohlbefinden. Durch die Verschattung von Glas- und Fensterfronten wirken Rollläden effektiv gegen unangenehme Hitze und Wärmestau in Räumlichkeiten, da sie bis zu 90 Prozent der wärmenden Sonnenstrahlen reflektieren, bevor diese auf das Fensterglas treffen. Mehr Infos gibt es unter [www.schanz.de](http://www.schanz.de). „Indem Rollläden verhindern, dass sich Glasflächen und Innenräume aufheizen, sorgen sie kostengünstig und umweltfreundlich für ein angenehmes Raumklima“, erklärt Holger Schanz. Sie schützen zudem vor Reflexionen und Blendun-

### 2. Schutz gegen Hagel und Sturm

An durchschnittlich 20 bis 30 Tagen pro Jahr wird in Deutschland ein Unwetter zum Sturm. Klimaforscher rechnen damit, dass solche außergewöhnlichen Wetterereignisse deutlich zunehmen werden. Die Folgen von Hagelstürmen können dramatisch sein: Dachziegel und Solaranlagen werden beschädigt, Glasscheiben und Fensterflächen sind den Wetterextremen besonders ausgesetzt. Stabile Rollladentechnik ist dann ein Bollwerk gegen Hagel, herumfliegende Äste, Verwitterung und Winddruck. Hochwertige Rollläden von Schanz aus stranggepresstem Aluminium etwa zeigten sich im unabhängigen Test bis zur Hagelwiderstandsklasse HW 5 von aufprallendem Hagel unbeeindruckt, weder Mechanik noch Optik oder die Lichtabschirmung wurden beeinträchtigt.

**Schreinerei Markus Karg** GmbH  
 Kramgasse 6  
 87662 Kaltental-Aufkirch  
 0 83 45 / 95 23 78  
 01 52 / 07 74 16 77  
[schreinerei.karg@icloud.com](mailto:schreinerei.karg@icloud.com)

Fenster | Türen | Insektengitter | Rollläden | Möbel  
 Böden | Innenausbau | Reparaturen  
 Sachverständiger für Fenster-Türen-Wintergärten

*Qualität aus Leidenschaft*

**Wir erledigen preisgünstig Ihren Lohnschnitt und führen für Sie im Angebot:**

Glattkantbretter für Hausfassaden als auch Nut- und Federbretter für Fußböden und Tore

**Josef FISCHER** Säge- und Hobelwerk

Westendorf - Telefon: 08344 216 - Fax: 8136

**ELEKTRO HEFELE**

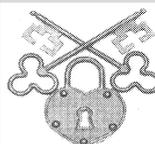
Klaus Hefe, Radio- und Fernsehtechniker und Elektroinstallateurmeister.

Helmshofener Str. 12  
 87662 Kaltental

Tel. (0 83 45) 7 36  
 Fax (0 83 45) 95 22 11

[www.elektro-hefele.de](http://www.elektro-hefele.de)  
[elektro\\_hefele@freenet.de](mailto:elektro_hefele@freenet.de)

- Installation
- Reparaturen
- Beratung
- Kundendienst
- Antennenbau
- Verkauf



**Metallbau Matthias Baumgartner**

Ausführung sämtlicher Schlosserarbeiten

87662 Frankenhofen • Hauptstraße 8

Telefon 0 170 11 95 239

[metallbau-baumgartner@gmx.de](mailto:metallbau-baumgartner@gmx.de)





LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt<sup>®</sup> Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

Alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!



## LANDKREIS LINDAU (BODENSEE)

Bodensee

© Landkreis Lindau (Bodensee) / Moritz Kertzscher

Der Landkreis Lindau liegt geographisch betrachtet im Südwesten Bayerns, im Dreiländereck Deutschland - Österreich - Schweiz und ist ein Paradies auf kleinem Raum. Die Region Westallgäu, ideal gelegen zwischen Allgäu und Bodensee, verbindet das Beste aus zwei Welten. Hier sind Berge und Wasser, liebe Natur und spritzige Frische, Kraftquellen und Kräuter, Erholung und Bewegung, Gastfreundschaft und Genuss. Die Bodenseeregion um Lindau gilt als Sinnbild für Genuss direkt von den Alpen. Mit paradiesischer Fülle, frischem Fisch und feinen Edelbränden, üppigen Obstbäumen und prächtigen Reben – und das alles mit Seeblick und Alpenpanorama!

[TreffpunktDeutschland.de/lindau-region](http://TreffpunktDeutschland.de/lindau-region)



Aussichtspunkt Oberreit © Landkreis Lindau (Bodensee) / Moritz Kertzscher



Lindau © Landkreis Lindau (Bodensee) / Moritz Kertzscher



Ringenbergblick © Gästeamt Maierhöfen



© Stefan Kuhn

### Maierhöfen

Maierhöfen besitzt einen fast schon heilklimatischen Charakter. Einzelhöfe prägen die Landschaft ebenso sehr, wie die Wiesen, Weiden, Wälder und bewaldeten Hügel.

[TreffpunktDeutschland.de/maierhoefen](http://TreffpunktDeutschland.de/maierhoefen)

### Waldwelt Skywalk Allgäu

Den Wald aus der Vogelperspektive genießen? Vom bis zu 40 Meter hohen, barrierefreien Baumwipfelpfad „Skywalk“ warten faszinierende Ausblicke auf die Allgäuer Bergwelt und den funkelnden Bodensee, sowie spannende Einblicke in den Kosmos Wald Oberschwenden 25, Scheidegg



Kapelle Genhofen St. Stephan © Kräuterdorf Stiefenhofen

### Stiefenhofen

Das Kräuterdorf Stiefenhofen im Westallgäu ist ein anerkannter Erholungsort. Tanken Sie Kraft in der Natur und genießen Sie die Ruhe und Auszeit vom Alltag. Es viel zu erleben.

[TreffpunktDeutschland.de/stiefenhofen](http://TreffpunktDeutschland.de/stiefenhofen)



Halbinsel © Wolfgang Schneider

### Wasserburg (Bodensee)

Entdecken Sie wunderschöne Aussichtspunkte mit Blick über den Bodensee und die Bergwelt bei einer Wanderung durch Wasserburg und die Ortsteile.

[TreffpunktDeutschland.de/wasserburg-bodensee](http://TreffpunktDeutschland.de/wasserburg-bodensee)

## Aussichtsreich Premiumwandern im Westallgäu



Premiumwege Westallgäu © Landkreis Lindau (Bodensee)

Das Westallgäu ist eine wunderschöne Voralpenlandschaft, die zum Wandern und Erkunden einlädt. Die Region bietet auf ihren zertifizierten aussichtsreich Premiumwanderwegen über 65 Wanderkilometer, die vorbei an rauschenden Gewässern, zu weiten Ausichten und durch die Kühle des Waldes führen. Hinter jeder Kurve der Wander- und Spazierwege entdeckt man ein neues Naturerlebnis. Eine Besonderheit, die auch das Deutsche Wanderinstitut davon überzeugt hat, die sieben Wandertouren für ihre hohe Erlebnisqualität auszuzeichnen. Jeder der 3 Premium-Wanderwege und 4 Premium-Spazierwanderwege im Westallgäu hat

seine ganz eigenen Besonderheiten, Weglängen und Gezeiten. So findet jeder Wandergast seinen Rhythmus. Premium-Wanderwege sind "Wald & Wiese" bei Oberreute, "Berg & See" bei Scheidegg und "Klamm & Mystik" bei Weiler-Simmerberg. Die vier Premium-Spazierwanderwege sind "Moor & Wurzeln" Lindenbergl, "Moos & Quelle" bei Oberreute, "Sonne & Weide" bei Scheidegg und "Tobel & Kraft" bei Weiler-Simmerberg. Das aussichtsreich Premiumwandern im Westallgäu steht mit seinen drei Premium-Wanderwegen und vier Premium-Spazierwanderwegen für ein besonders qualitatives Wandererlebnis.

[www.aussichtsreich-premiumwandern.de](http://www.aussichtsreich-premiumwandern.de)

## Kostenlos für Sie. Das neue Reisemagazin. Willkommen in der Region Lindau (Bodensee)



Was machen wir jetzt? Entdecken Sie den Landkreis Lindau (Bodensee) neu.

QR-Code scannen und Reisemagazin herunterladen und den Landkreis entdecken.

[www.treffpunktdeutschland.de/willkommen-lindau](http://www.treffpunktdeutschland.de/willkommen-lindau)



Jetzt QR-Code scannen und Landkreis Lindau (Bodensee) online entdecken!  
[www.treffpunktdeutschland.de/lindau-region](http://www.treffpunktdeutschland.de/lindau-region)

# Firmen aus der Region stellen sich vor...

## WARUM IN DIE WANNE KLETTERN?

Ihr Umbau in 24 Stunden! ☎ 0 83 74 588 145



- Badewanne zur begehbaren Dusche
- hoher Komfort mit geringem Aufwand
- Anti-Rutsch Beschichtung
- Sicherheitsglas
- saubere Baustelle
- kostenloses Angebot vor Ort
- bis zu 100 % Förderung

**BADELIX**

### GASTHAUS ZUM KALTENTAL

Familie Zwick  
Dorfstr. 8 · 87662 Oberzell

☎ 0174 - 336 84 62

tägl. Frühstücksservice  
Morgengold ♦ Partyservice

**Schon gewusst?**  
Bei unserem Party-Service werden Sie rundum versorgt, nicht nur mit unseren hausgemachten Spezialitäten, sondern auch mit allem Zubehör, wie z. B. Bierzeltgarnituren & Hussen, Geschirr (auch ungeräumt zurück), Gläser, usw...

An Sonn- und Feiertagen geöffnet.  
Für Feierlichkeiten jeder Art, egal ob im Gasthaus, Pfarrstadel oder Partyservice bei Ihnen zu Hause stehen wir Ihnen JEDERZEIT auch kurzfristig (Beerdigungen) gerne in gewohnter Weise zur Verfügung.

### Hier könnte Ihre Anzeige stehen.

45 (H) x 42,5 mm  
nur  
**35,- €**  
Netto inkl. Farbe

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**

Jetzt **günstig** online **drucken**

**LW-FLYERDRUCK.DE**  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Agricola-Straber

Trachten- und Modeschneiderei

**Sonderaktion Stoffverkauf mit tollen Rabatten!**

**am 28. & 29.08.2025**  
9-18 Uhr – Schauen Sie doch vorbei – ich freue mich auf Sie!  
Kaltentaler Str. 3 · 87662 Osterzell

## Dösinger Fruchtsäfte

### Obstannahme

Wir beginnen am Mittwoch, dem **03. September 2025**.  
Bitte bringen Sie Ihre

- 🍏 **Äpfel** jeweils am Mittwoch und Freitag
- 🍏 **Birnen** nur am Freitag.

Zu folgenden Zeiten ist unser Team für Sie da:

Mi 09:00 – 12:00	13:30 – 16:30 Uhr Verkauf und Obstann.
Do	13:30 – 16:30 Uhr nur Verkauf
Fr 09:00 – 12:00	13:30 – 16:30 Uhr Verkauf und Obstann.
Sa 09:00 – 12:00	Uhr nur Verkauf

Obstverwertung Dösingen und Umgebung eG, Kelttereistr. 3  
87679 Dösingen, Tel.:08344 303,  
[www.obstverwertung-doesingen.de](http://www.obstverwertung-doesingen.de)

## BESTATTUNGEN Aurbacher



Kirchplatz 6 · 87666 Pforzen  
Lindauer Str. 2-4, 87600 Kaufbeuren  
Telefon 083 46 / 20 14 946  
[www.bestattungen-aurbacher.de](http://www.bestattungen-aurbacher.de)

# ZIVILCOURAGE

[WWW.AKTION-TU-WAS.DE](http://WWW.AKTION-TU-WAS.DE)

**BITTE ANDERE UM MITHILFE**

Wir wollen, dass Sie sicher leben.

Ihre Polizei

## Immobilienverkauf ist Vertrauenssache – wir stehen an Ihrer Seite.

Wir begleiten Sie persönlich, transparent und mit echtem Einsatz.  
Als regionale Ansprechpartner aus Osterzell und mit Büro in Schongau stehen wir für Nähe, Erfahrung und Zuverlässigkeit.

Ihr Immobilienmakler-Team




**Daniela André Vanessa Stockhausen**

Marienplatz 8  
86956 Schongau  
☎ 08861 / 22 49 357  
☎ 01520 / 98 11 224  
✉ [www.remax-schongau.de](http://www.remax-schongau.de)